



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 21.9.2005  
KOM(2005) 442 galutinis

2005/0187 (CNS)

Pasiūlymas

### **TARYBOS SPRENDIMAS**

**dėl specialiosios programos „Žmonės“, kuria įgyvendinama Europos bendrijos 7-oji mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos pagrindų programa (2007–2013 m.)**

(pateikta Komisijos)

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS (EB SUTARTIS)

### 1. PASIŪLYMŲ APLINKYBĖS

Penkių specialių programų pasiūlymai paremti Komisijos pasiūlymu dėl Septintosios pagrindų programos (2007–13 m.), patvirtintos 2005 m. balandžio 6 d<sup>1</sup>. Pateiktą programą sudarė keturios pagrindinės specialios programos: „Bendradarbiavimas“, „Idėjos“, „Žmonės“ ir „Pajėgumai“, kurių kiekviena atitinka pagrindinį Europos mokslinių tyrimų politikos tikslą, ir dar viena speciali programa, skirta Jungtinio tyrimų centro tiesioginei veiklai. Komisija teiks Septintajai pagrindų programai taikomų „Dalyvavimo ir informacijos sklaidos taisyklių“ pasiūlymus.

Politinės aplinkybės ir tikslai išdėstyti Komunikate „Europos mokslinių tyrimų žinių erdvės kūrimas plėtrai užtikrinti“<sup>2</sup>. Šiems tikslams pasiekti ir iki galo įvykdyti specialias programas reikės padvigubinti Komisijos pasiūlytą biudžetą.

Moksliniai tyrimai, technologijos, švietimas ir inovacijos yra reikšmingas būdas ilgam ir nuolat kurti darbo vietas. Šie veiksniai taip labai svarbūs ekonominiam augimui, konkurencingumui, sveikatai, gyvenimo kokybei ir aplinkai. Mokslinių tyrimų pagrindų programa, kartu su Bendrijos programomis švietimo ir naujovių diegimo srityse, siekiama pažangos į žinių ekonomiką ir visuomenę. Septintosios pagrindų programos specialiosios programos, derinant jas su būtina valstybės ir privačia veikla, skirtos kovoti su pagrindiniais Europos mokslinių tyrimų lygio, kokybės ir poveikio trūkumais. Žinių skleidimas ir perdavimas turi esminės pridėtinės vertės Europos mokslinių tyrimų veiklai, taigi bus imtasi priemonių, kad pramonės įmonės, už politikos formavimą atsakingi asmenys ir visuomenė daugiau naudotųsi tos veiklos rezultatais.

Tam, kad Europos Sąjunga darytų pažangą siekdama tikslo, kad iki 2010 m. jos investicijos į mokslinius tyrimus sudarytų 3 % BVP, Europa turi daugiau investuoti į mokslinius tyrimus ir nustatyti naujus akcentus. Septintoji pagrindų programa padės siekti šio tikslo tiesioginiu finansavimu ir nukreipdama moksliniams tyrimams papildomų valstybės ir privačių investicijų.

Europai reikia daugiau mokslo darbuotojų, kad padidintų ir pagerintų savo mokslinių tyrimų pastangas. Kartu su kitomis priemonėmis, pavyzdžiui, Europos mokslininkų chartija ir nacionalinės politikos priemonėmis, Septintoji pagrindų programa skirta paskatinti didesnę skaičių žmonių pradėti ir tęsti mokslininko karjerą ir dar kartą pritraukti talentingiausias mokslininkus į Europą.

Europinio lygio finansinė parama atveria galimybes padidinti mokslinių tyrimų kompetenciją ir veiksmingumą taip, kaip negalima būtų padaryti veikiant nacionaliniu lygiu. Septintosios pagrindų programos specialiosios programos toliau konsoliduoja Europos mokslinių tyrimų erdvę, naujose mokslinių tyrimų srityse sutelkdamos kritinę masę ir struktūras ir panaudodamos naujas priemones bei toliau remdamos laisvą idėjų, žinių ir mokslo darbuotojų judėjimą.

---

<sup>1</sup> KOM(2005)119.

<sup>2</sup> KOM(2005)118.

Igyvendinant specialiąsias programas bus maksimaliai išnaudotas potencialas Europos lygiu didinti mokslinių tyrimų kompetenciją, ypač organizuojant konkursus visos Europos mastu, paremtus griežtu ir nepriklausomu pasiūlymų vertinimu. Tai reiškia, kad kompetencija bus nustatoma ir remiama visur, kur tik ji egzistuoja Europos Sąjungoje, taip pat bus kuriami būsimos mokslinių tyrimų kompetencijos pajėgumai.

Specialiųjų programų poveikis bus sustiprintas papildomu kitų Bendrijos politikų ir programų indėliu ir visų pirma struktūriniais fondais, švietimo programomis ir Konkurencingumo ir inovacijų programa.

## **2. IŠANKSTINĖS KONSULTACIJOS**

Rengiant specialiosios programos pasiūlymus buvo atsižvelgta į ES institucijų, visų pirma Europos Parlamento ir Europos Tarybos, taip pat kitų suinteresuotų šalių, įskaitant mokslo darbuotojus ir mokslinių tyrimų rezultatų vartotojus, pareikštą nuomonę. Tai apima vis dar vykstančias diskusijas dėl Septintosios pagrindų programos sprendimų pasiūlymo ir dėl jo teikiamą informaciją, plačias konsultacijas ir informaciją, pateiktą rengiant tą pasiūlymą, bei tolesnį darbą nustatant būsimums mokslinių tyrimų prioritetus, panašų į tą, kuris dirbamas pagal Europos technologijų platformas.

Specialiosios programos pasiūlymas paremtas nuodugniu poveikio įvertinimu, atliktu Septintosios pagrindų programos pasiūlymo tikslais<sup>3</sup> ir įrodžiusiu, kad kiekviena siūloma specialioji programa sukuria didelę ir būdingą pridėtinę vertę. Be to, pasiūlymuose atsižvelgta į Pagrindų programos penkerių metų vertinimo rezultatus<sup>4</sup>.

## **3. TEISINIAI ASPEKTAI**

Specialių programų pasiūlymas paremtas Sutarties XVIII antraštine dalimi, 163–173 straipsniais ir visų pirma 166.3 straipsniu dėl Pagrindų programos įgyvendinimo pasitelkus specialias programas.

## **4. BIUDŽETO VYKDYMAS**

Prie kiekvieno pasiūlyto sprendimo pridėtosė teisinę ir finansinę galią turinčiose pažymose yra nurodomi padariniai biudžetui ir žmonių bei administraciniai ištekliai.

Komisija ketina įkurti vykdomąją įstaigą, kuriai būtų patikėtos tam tikros užduotys, reikalingos įgyvendinti specialiąsias programas „Bendradarbiavimas“, „Žmonės“ ir „Pajėgumai“. Šis metodas taip pat bus taikomas įgyvendinant programą „Idėjos“ (žr. 7.2 skirsnį toliau).

---

<sup>3</sup> SEK(2005) 430.

<sup>4</sup> KOM(2005) 387.

## 5. NUOSEKLUS IR LANKSTUS ĮGYVENDINIMAS

### 5.1. Prisitaikymas prie naujų poreikių ir galimybių

Be galo svarbu, kad specialiosios programos būtų įgyvendinamos pakankamai lanksčiai, kad išliktų mokslo ir technologijų raidos priešakyje ir tenkintų naujus mokslo, pramonės, politikos ar visuomenės poreikius. Veiksmai, leidžiantys patiems mokslo darbuotojams pasirinkti temą, bus ypatingai svarbūs šiuo atžvilgiu. Kitų veiksmų atveju tai bus pasiekta visų pirma darbo programomis, kurios bus kasmet atnaujinamos. To bus imtasi padedant valstybių narių atstovų komitetams, kai yra numatyta, kad komitetai savo dėmesį sutelks į darbo programas. Iškilus naujiems greito atsako reikalaujantiems prioritetams, ypač dėl nenumatytų politinių poreikių, programas bus galima greičiau peržiūrėti ir tikslinti.

Prie šių daugiamečių programų bus daug ir įvairiai prisidedama užtikrinant, kad remiama veikla išliktų tiesiogiai susijusi su besivystančiais pramonės ir ES politikos mokslinių tyrimų poreikiais. Bus teiraujama patarimų iš išorės – taip pat ir kiekvienai specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ temai – įtraukiant daugelį disciplinų ir išlaikant akademinės bendruomenės bei pramonės atstovų nuomonių pusiausvyrą.

Programoje „Idėjos“ bus pritaikytas visiškai naujas metodas, pagal kurį rengti metinę darbo programą bus patikėta nepriklausomai mokslo tarybai, kuri yra savarankiškos Europos mokslinių tyrimų tarybos ( žr. 7.2 skirsnį toliau) dalis.

Bus lengviau gauti išorės indėlius, ypač programai „Bendradarbiavimas“, visų pirma dėl įvairiose srityse įsteigtų **Europos technologijų platformų**, kurioms turėtų tekti svarbus ir dinamiškas vaidmuo užtikrinant sąsajas su pramone. Platformose apibrėžtose strateginių mokslinių tyrimų darbotvarkėse nustatyti mokslinių tyrimų prioritetai gerai atspindėti specialiujų programų pasiūlymuose – tai bus svarbus indėlis į daugiametes programas.

Kiti forumai ir grupės, pavyzdžiui, Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros strategijų forumas (EMTIS) ir platformos, įsteigtos svarstyti su socialinės ar aplinkos politikos sritimis susijusias strateginių mokslinių tyrimų darbotvarkes, gali Komisijai laiku teikti patarimus apie naujus prioritetus tam tikrose srityse.

Svarbi nauja galimybė, kurią atvers Pagrindų programa, yra novatoriškas finansavimo mechanizmas **Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė**, skirta skatinti privataus sektoriaus MTTP išlaidas sudarant geresnes galimybes gauti Europos investicijų banko (EIB) paskolų plataus masto europinei veiklai, kuriai kelių finansavimo šaltinių, įskaitant paskolas. Ši plataus masto europinė veikla yra „Bendros technologijų iniciatyvos“ ir stambūs bendradarbiavimo projektai, finansuojami tiesiogiai Pagrindų programos lėšomis pagal programą „Bendradarbiavimas“, bei nauji mokslinių tyrimų infrastruktūros projektai pagal programą „Pajėgumai“. Pagal tinkamumo finansuoti kriterijus gali būti nagrinėjami ir kiti dideli europinio bendradarbiavimo projektai, tokie kaip „Eureka“. Numatomas specialiujų programų indėlis į EIB žymiai pagerins galimybes skolintis lėšų, taip turėdamas reikšmingos įtakos privačioms investicijoms į MTTP.

### 5.2. Bendrieji klausimai

Komisija užtikrins bendrą Septintosios pagrindų programos įgyvendinimo darną, visiškai atsižvelgdama į garantuotą Europos mokslinių tyrimų tarybos savarankiškumą ir nepriklausomumą programoje „Idėjos“.

Darbu programos pagal kitas specialiąsias programas bus revizuojamos koordinuotai, kad galima būtų visapusiškai atsižvelgti į bendruosius klausimus. Valstybių narių atstovų komitetams taip pat tenka svarbi atsakomybė padedant Komisijai veiksmingai derinti ir koordinuoti šias specialiąsias programas vieną su kita ir kiekvieną atskirai. Tam reikia, kad valstybės narės ir įvairios sudėties komitetų atstovai gerai koordinuotų savo darbą.

Kai remtina veikla labai susijusi su įvairiomis specialiujų programų „Bendradarbiavimas“, „Žmonės“ ir „Pajėgumai“ dalimis, bus skelbiami bendri kvietimai teikti paraiškas, remiantis Šeštosios pagrindų programos patirtimi. Tai bus ypač svarbu mokslinių tyrimų temoms, priklausančioms kelioms programos „Bendradarbiavimas“ teminėms sritims, o tokie kvietimai bus aiškiai nurodyti darbo programoje.

Toliau pateikti specialiosioms programoms „Bendradarbiavimas“, „Žmonės“ ir „Pajėgumai“ bendri klausimai turi ypatingą svarbą, todėl numatomos ypatingos koordinuoto metodo priemonės:

- *Tarptautinis bendradarbiavimas*: visos šios specialiosios programos yra atviros tarptautiniam bendradarbiavimui, jose numatyta tam skirta veikla. Visoje Pagrindų programoje bus laikomasi strateginio požiūrio metodo skatinti Europos mokslinių tyrimų kompetenciją ir konkurencingumą bei spręsti konkrečius visuotinius ar regioninius klausimus, keliančius bendrą susidomėjimą ir duodančius bendros naudos. Bus užtikrintas specialiosioms programoms bendras suderintas metodas, atitinkantis tokią strategiją, o programai „Pajėgumai“ šioje srityje teks labai svarbus vaidmuo.
- *Mokslinių tyrimų infrastruktūros*: pagrindinė parama mokslinių tyrimų infrastruktūroms bus suteikta pagal programą „Pajėgumai“, ši programa užtikrins suderinamumą su atitinkama mokslinių tyrimų veikla pagal kitas programas, ypač pagal programą „Bendradarbiavimas“.
- *Bendros politikos moksliniai tyrimai*: bus įgyvendintos veiksmingo Komisijos tarnybų vidaus koordinavimo priemonės visų pirma užtikrinant, kad veikla ir toliau atitiktų ES politikos raidos poreikius. Šiam tikslui, rengiant daugiametes programas, galima pasitelkti įvairių Komisijos tarnybų vartotojų grupių, susijusių su atitinkamomis politikos kryptimis, pagalbą, tokiomis aplinkybėmis bus sukurta vidinė struktūra, užtikrinanti jūros mokslo ir technologijų koordinavimą visose susijusiose teminėse srityse.
- *MVĮ dalyvavimas*: MVĮ dalyvavimas bus optimizuojamas visose specialiosiose programose. Be sustiprintos MVĮ specialios veiklos pagal programą „Pajėgumai“: į visą programą „Bendradarbiavimas“ įtraukiami MVĮ mokslinių tyrimų interesai, o ypatingai svarbios MVĮ temos bus nurodytos darbo programose ir kvietimuose teikti paraiškas, veikloje pagal programą „Žmonės“ ypatingai pabrėžiamas MVĮ įsitraukimas, MVĮ taip pat galės dalyvauti programoje „Idėjos“. Numatytos supaprastinimo priemonės ir padidintas lankstumas pasirenkant tinkamą finansavimo schemą bus ypač naudingi dalyvaujančioms MVĮ.
- *Informacijos sklaidimas ir žinių perdavimas*: poreikis skatinti mokslinių tyrimų rezultatų panaudojimą yra vienas pagrindinių bruožų, bendrų specialiosioms programoms, visų pirma akcentuojant žinių perdavimą tarp šalių, disciplinų ir iš universitetų pramonės įmonėms, taip pat pasitelkus mokslo darbuotojų mobilumą. Šiuo atžvilgiu svarbu, kad ištrauktų galimi vartotojai, padėdami nustatyti prioritetus (ypač per Europos technologijos platformas). Papildoma veikla pagal Konkurencingumo ir inovacijų programą taip pat

pagerins mokslinių tyrimų rezultatų panaudojimą, naikindama kliūtis naujovėms diegti ir didindama inovacijų pajėgumus.

- *Mokslas visuomenėje*: šiai veiklai pagal programą „Pajėgumai“ taip pat teks vaidmuo užtikrinant, kad visose specialiosiose programose būtų tinkamai atsižvelgta į visuomenės aspektus, ir kad būtų pagilinti mokslininkų ir plačiosios visuomenės tarpusavio ryšiai.

## **6. SUPAPRASTINIMAS IR VALDYMO METODAI**

Vykdamas Septintąją pagrindų programą bus įgyvendintas didelis supaprastinimas remiantis idėjomis, pateiktomis 2005 m. balandžio 6 d. Komisijos darbo dokumente ir šio dokumento pagrindu vykusiu plačiu dialogu su valstybėmis narėmis ir suinteresuotomis šalimis. Daugelis iš pasiūlytų priemonių turi būti pateiktos Dalyvavimo ir informacijos sklaidos taisyklėse, ypač tam, kad būtų žymiai sumažintos biurokratinės kliūtys ir supaprastintos finansavimo schemos bei atsiskaitymo reikalavimai.

Tarp specialiosiose programose siūlomų patobulinimų yra šie:

- Veiksmingesnis ir nuoseklesnis įgyvendinimas administracines užduotis perduodant vykdomajai įstaigai.
- Racionalizuotos finansavimo schemos, pagal kurias įgyvendinant kiekvieną specialiąją programą bus pasinaudojama priemonėmis, reikalingomis programos tikslams realizuoti.
- Aiškesnis vertinimo kriterijų pristatymas: bus įtraukta į darbo programas remiantis kiekvienoje specialiojoje programoje išdėstytais principais.
- Aiškiai pristatytos darbo programos, kad potencialūs dalyviai būtų gerai informuoti apie esamas galimybes, atitinkančias jų ypatingus poreikius ir interesus. Pavyzdžiui, tam tikrais atvejais darbo programose ir kvietimuose teikti paraiškas bus pabrėžiamos tos temos, kurios yra ypač svarbios MVĮ, arba kai yra naudingas bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis.
- Kitų dalykų supaprastinimai, pavyzdžiui, projektų patvirtinimo supaprastinimas, naujos finansavimo ir paramos schemos bei platesnis duomenų bazių ir informacijos priemonių naudojimas geresnei komunikacijai užtikrinti.

## **7. SPECIALIŲJŲ PROGRAMŲ TURINYS**

### **7.1. Bendradarbiavimas**

Specialioji programa „Bendradarbiavimas“ skirta iškovoti pirmaujančias pozicijas pagrindinėse mokslo ir technologijų srityse, remiant universitetų, pramonės įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir valdžios institucijų tarpusavio bendradarbiavimą visoje Europos Sąjungoje ir už jos ribų. Ankstesnių pagrindų programų metu buvo įrodytas tokios veiklos poveikis restruktūrizuojant mokslinius tyrimus Europoje ir sutelkiant bei paskirstant išteklius. Septintoji pagrindų programa šį poveikį paskirstys plačiau, o pasiūlytos devynios temos atitinka pagrindines žinių ir technologijų pažangos sritis, kuriose turėtų būti atliekami intensyvesni aukštos kokybės moksliniai tyrimai, kad galima būtų spręsti Europos socialinius, ekonominius, visuomenės sveikatos, aplinkos ir pramonės uždavinius.

Šioje programoje aiškiai matomas ankstesnių pagrindų programų tęstinumas, remiantis įrodyta tokio tipo europinės paramos pridėtine verte. Be to, šioje specialiojoje programoje yra svarbių naujovių, į kurias, įgyvendinant programą, reikia atkreipti ypatingą dėmesį:

- Reaguojant į ambicingų visos Europos viešųjų ir privačiųjų partnerysčių poreikį pagrindinių technologijų raidai paspartinti, pradedamos **Bendros technologijų iniciatyvos**<sup>5</sup>. Nustatyta pirmoji iniciatyvų grupė su aiškiais tikslais ir siektiniais rezultatais naujų vaistų, nanoelektronikos, įterptųjų skaičiavimo sistemų, vandenilio ir kuro elementų, aeronautikos ir oro eismo valdymo bei pasaulinės aplinkos ir saugumo stebėjimo srityse. Tai bus atskirų pasiūlymų temos (pvz., pagal Sutarties 171 straipsnį). Įgyvendinant Septintąją pagrindų programą gali būti nustatytos kitos bendros technologijų iniciatyvos, pavyzdžiui, energijos generavimo neišskiriant teršalų ir atsinaujinančios energijos srityse.
- Nuodugnesnis nacionalinių mokslinių tyrimų programų koordinavimo metodas. Sėkminga **ERA-NET** schema bus tęsiama toliau ir įgyvendinama teminėse srityse. Šeštosios pagrindų programos metu sukurti ir tebeegzistuojantys ERA-NET tinklai galės teikti tolesnius pasiūlymus jų bendradarbiavimui gilinti ar plėsti konsorciumus priimant naujų partnerių, taip pat bus remiami nauji ERA-NET tinklai, užsiimantys nauja problematika. Šia schema taip pat galės naudotis viešosios įstaigos, planuojančios mokslinių tyrimų programą, bet jos dar nepradėjusios. Be to, bus įdiegta schema ERA-NET+ skatinti jungtinius kvietimus teikti paraiškas kelių šalių organizuojamiems tarptautiniams mokslinių tyrimų projektams.
- Remiantis iniciatyvos pagal 169 straipsnį – Europos ir besivystančiųjų šalių partnerystės klinikinių tyrimų srityje patirtimi buvo nustatytos kitos keturios **iniciatyvos pagal 169 straipsnį**, glaudžiai bendradarbiaujant valstybėms narėms. Tokios iniciatyvos aplinkos padedamo gyvenimo, Baltijos jūros mokslinių tyrimų ir metrologijos srityse išvardytos programoje „Bendradarbiavimas“, o 169 straipsnio iniciatyva suburti kartu nacionalines mokslinių tyrimų programas, susijusias su MVĮ, minima programoje „Pajėgumai“. Įgyvendinant Septintąją pagrindų programą gali būti nustatytos kitos iniciatyvos.
- Kiekvienoje temoje ir visoms joms bendrai numatomas **į tarptautinį bendradarbiavimą** labiau sutelktas metodas, darbo programose nustatant konkrečią bendradarbiavimo veiklą, atitinkančią numatomą strateginį tarptautinio bendradarbiavimo metodą, ir užmezgant dialogus dėl politikos ir ryšius su įvairiais šalių partnerių regionais.
- Programos dalis, skirta leisti lanksčiai reaguoti **į išylančius poreikius ir nenumatytas politikos reikmes** bus remiama pagal kiekvieną iš temų, o įgyvendinimas remsis Šeštojoje pagrindų programoje įdiegtų Mokslo paramos politikai ir Naujų ir besikuriančių mokslo sričių ir technologijų schemų patirtimi ir Ateities ir besikuriančių technologijų schemos IRT srityje patirtimi.

## 7.2. Idėjos

Europai neypatingai sekasi atlikti iš tikro išskirtinius mokslinius tyrimus ar įsisavinti naujas sparčiai besiplečiančias mokslo sritis. Programa „Idėjos“ užtikrins visai Europai skirtą

---

<sup>5</sup> Kaip išdėstyta Komisijos tarnybų darbo dokumente, Ataskaitoje apie Europos technologijų platformas ir bendras technologijų iniciatyvas: Viešųjų ir privačių MTTP partnerysčių skatinimas Europos pramonės konkurencingumui padidinti, SEC(2005) 800, 2005 m. birželio 10 d.

mechanizmą remti tikrai kūrybingus mokslininkus, inžinierius ir mokslo žmones, kurie dėl savo smalsumo ir žingeidumo greičiausiai gali padaryti neprognozuojamų ir išpūdingų atradimų, galinčių pakeisti tai, kaip žmogus suvokia pasaulį, ir atverti naujas technologijų pažangos perspektyvas bei išspręsti užsitęsusias socialines ir ekologines problemas. Pakėlus bazinių mokslinių tyrimų kokybę visai Europai skirtais konkursais bus gauta reikšmingos socialinės ir ekonominės naudos<sup>6</sup>.

Programoje „Idėjos“ įvedamas terminas „*netirtų sričių moksliniai tyrimai*“, atspindintis naują fundamentaliųjų mokslinių tyrimų supratimą. Naujų žinių kūrimo priešakyje stovintys netirtų sričių moksliniai tyrimai iš esmės yra rizikingas užsiėmimas, apimantis pažangos fundamentaliuose mokslo, technologijų ir inžinerijos dalykuose siekimą, nepaisant nustatytų ribų tarp disciplinų ar valstybių sienų.

Programoje bus taikomas „tyrinėtojų iniciatyvos“ metodas, suteikiantis mokslo darbuotojams erdvės siūlyti savo pačių keliamą problematiką. Atskiroms komandoms bus skiriamos stipendijos, todėl komandos savo sudėčiai galės rinktis bet kurias projektams atlikti tinkamas mokslo darbuotojų grupes iš vienos ar kelių įstaigų, vienoje ar keliuose šalyse. Visais atvejais komandos turėtų būti formuojamos atsižvelgiant į mokslinę kompetenciją, o ne į administracinius reikalavimus. Nuo nacionalinės finansavimo veiklos fundamentaliųjų mokslinių tyrimų srityje ši programa skirsis savo strateginiais tikslais ir europine dimensija.

**Europos mokslinių tyrimų tarybos** (EMTT) sukūrimas programai „Idėjos“ įgyvendinti simbolizuoja naują pradžią. Bus įkurtos dvi pagrindinės EMTT sudėtinės dalys – nepriklausoma Mokslo taryba ir įgyvendinimo struktūra, kurios veikla pagrįsta pasitikėjimo, patikimumo ir skaidrumo principais – ji turėtų užtikrinti pakankamas finansines priemones ir veikti labai našiai, bei garantuoti didelį savarankiškumą bei principingumą, tačiau paisyti ir atskaitomybės reikalavimų.

**Mokslo tarybą** sudarys aukščiausiojo lygio Europos mokslo bendruomenės atstovai, veikdami kaip individualūs asmenys, nepriklausomi nuo politinių ar bet kokių kitų interesų. Jos narius skirs Komisija po jų nepriklausomos atrankos procedūros.

Mokslo tarybos įgaliojimai bus tokie:

- (1) *Mokslo strategija*: programos bendros mokslo strategijos nustatymas, atsižvelgiant į mokslui atsiveriančias galimybes ir Europos poreikius mokslo srityje. Nuolatinis darbo programos ir reikalingų pakeitimų sudarymas laikantis mokslo strategijos, įskaitant kvietimus teikti paraiškas bei kriterijus, kuriais remiantis pasiūlymai turi būti finansuojami, ir, jei reikia, ypatingos problematikos ar tikslinių grupių (pvz. jaunų mokslininkų ar besikuriančios komandos) apibrėžimas.
- (2) *Stebėseną ir kokybės kontrolę*: pozicijos dėl kvietimų teikti paraiškas įgyvendinimo ir valdymo, vertinimo kriterijų, kolegų atliekamo vertinimo procedūrų, įskaitant ekspertų atranką ir tokio vertinimo metodus, bei pozicijos dėl pasiūlymų vertinimo, pagal kurias bus atrenkami finansuoti pasiūlymai, teikimas, kai to reikia mokslo požiūriu, taip pat ir pozicijos dėl bet kokių kitų reikalų, turinčių įtakos pasiekimams ir specialiosios programos poveikiui bei atliekamų mokslinių tyrimų kokybei, teikimas. Veiklos

---

<sup>6</sup> *Netirtų sričių moksliniai tyrimai: Europos uždavinys*. Aukšto lygio ekspertų grupės ataskaita, Europos Komisija, 2005 m. gegužė.



kokybės stebėseną ir programos įgyvendinimo bei pasiekimų vertinimą ir rekomendacijas dėl korekcijų ar būsimų veiksmų.

- (3) *Keitimasis informacija ir skleidimas*: keitimasis informacija apie programos veiklą ir pasiekimus bei apie EMTT svarstymus su mokslo bendruomene ir pagrindinėmis suinteresuotomis šalimis. Reguliarus atsiskaitymas Komisijai apie savo veiklą.

Kaip numatyta metinėje darbo programoje **skirtajai įgyvendinimo struktūrai** teks atsakomybė už programos vykdymą. Visų pirma ši struktūra atliks vertinimo procedūras, kolegų vertinimą ir atrankos procedūras laikydamosi Mokslo tarybos nustatytų principų ir užtikrins finansinį ir mokslinį finansinės paramos valdymą. Šiuo tikslu Komisija pirmiausiai ketina įsteigti vykdomąją įstaigą, kuriai deleguos vykdomąsias užduotis. Įgyvendinimo struktūra visais programos vykdymo aspektais palaikys nuolatinius glaudžius ryšius su Mokslo taryba. Ateityje, atsižvelgiant į nepriklausomą EMTT struktūrų ir mechanizmų veiksmingumo įvertinimą gali būti įkurta alternatyvi struktūra, pavyzdžiui, pagal Sutarties 171 straipsnį.

Europos Komisijai teks EMTT visiško savarankiškumo ir principingumo garanto vaidmuo. Tai reiškia, kad Komisijos atsakomybė už programos įgyvendinimą bus realizuota užtikrinant, kad būtų sukurta EMTT įgyvendinimo struktūra, ir kad EMTT vykdytų programą laikydamosi nustatytų tikslų ir vadovaudamosi moksliniais orientyrais ir mokslinės kompetencijos reikalavimais, nustatytais savarankiškai veikiančios Mokslo tarybos.

Komisija turės oficialiai patvirtinti programos „Idėjos“ darbo programą. Ji tai atliks taikydama pirmiau aprašytą metodą. Kaip paprastai, Komisija tvirtins Mokslo tarybos pasiūlytą darbo programą. Jeigu Komisija negali patvirtinti pasiūlytos darbo programos, pavyzdžiui, todėl, kad ji neatitinka programos tikslų ar kitų Bendrijos teisės aktų, Komisija turės viešai paskelbti priežastis, dėl kurių ji netvirtina programos. Tokia tvarka skirta užtikrinti, kad EMTT visiškai ir skaidriai savo veikloje laikytųsi savarankiškumo ir sąžiningumo principų.

### 7.3. Žmonės

Specialioji programa „Žmonės“ yra plačios ir integruotos MTTP žmonių išteklių Europoje kokybinio ir kiekybinio didinimo strategijos dalis. Programa skatins žmones pradėti ir tęsti mokslo darbuotojų karjerą, mokslo darbuotojus skatins pasilikti Europoje, o geriausius protus – atvykti į Europą. Suderintomis priemonėmis paremta europinė veikla turi unikalią pridėtinę vertę, jos struktūrizuojamasis poveikis ir veiksmingumas yra didesni nei valstybių narių dvišalių susitarimų.

Minėta veikla remiasi ilga ir sėkminga veiklos programa „Marie Curie“, skirta tenkinti mokslo darbuotojų mokymo, mobilumo ir kilimo tarnyboje poreikius. Didele dalimi užtikrinant tęstinumą, didesnis dėmesys skiriamas šiems aspektams:

- **Didesnis struktūrizuojamasis poveikis**, pavyzdžiui, įvedant bendrą regioninių, nacionalinių ir tarptautinių programų finansavimą pagal veiklos kryptį „Mokymasis visą gyvenimą ir kilimas tarnyboje“. „Bendro finansavimo“ tvarka nepakeis tos tvarkos, pagal kurią Europos lygiu prašoma stipendijų podaktariniams mokslo darbams ir pagal kurią tokios stipendijos skiriamos, kaip šiuo metu įprasta išimtinai pagal Šeštąją pagrindų programą. Tačiau Europoje individualios stipendijos jau įžengė į brandos laikotarpį. Tuo pačiu metu šalių pateiktuose šios srities pasiūlymuose nėra tikslų, vertinimo metodų ir

darbo sąlygų nuoseklumo, taip pat išlieka suvaržytas jų tarptautinis ar europinis matmuo. Todėl siūloma atvirų kvietimų teikti paraiškas pagrindu bendrai finansuoti tokias atrinktas programas, atitinkančias Pagrindų programos tikslus. Bus vertinama ir atrenkama vien pagal nuopelnus, netaikant jokių apribojimų dėl atrenkamų bendradarbių kilmės ir užtikrinant priimtinas samdos ir darbo sąlygas (pvz., darbo užmokestį, socialinį draudimą, vadovavimą, profesinį ugdymą).

- **Pramonės įmonių dalyvavimas:** nors bus išsaugotas programos „Marie Curie“ pobūdis „iš apačios į viršų“, įvairiems sektoriams ir juose pačiuose, ypač privačiame sektoriuje, bus labiau orientuojamasi į mokymą ir kilimą tarnyboje. Tai bus pasiekta akcentuojant papildomų įgūdžių ir kompetencijos įgijimą, iš esmės svarbų geresniam įmonėje atliekamų mokslinių tyrimų supratimui ir tų tyrimų kokybei. Tokios veiklos kokybė bus padidinta skatinant tarpsektorinę patirtį, pramonės įmonėms aktyviai dalyvaujant visoje veikloje ir parengiant specialią schemą viešojo ir privataus sektoriaus partnerystėms, visų pirma įskaitant MVĮ, dalytis žiniomis.
- Bus sustiprintas **tarptautinis matmuo**. Be išvykstantiems mokslininkams skiriamų stipendijų, su sąlyga, kad jie grįš, prisidedančių prie ES mokslo darbuotojų mokymosi visą gyvenimą programų bei jų kilimo tarnyboje, toliau plečiamas tarptautinis bendradarbiavimas pasitelkiant mokslo darbuotojų iš trečiųjų šalių. Be to, įvedami papildomi bendradarbiavimo su ES kaimyninėmis šalimis ir ES mokslo ir technologijų susitarimo šalimis matmenys. Taip pat bus teikiama parama Europos mokslo darbuotojų „mokslo diasporoms“ užsienyje ir užsienio mokslo darbuotojams Europoje.

#### 7.4. Pajėgumai

Specialioji programa „Pajėgumai“ visoje Europoje didins mokslinių tyrimų ir inovacijų pajėgumus. Pagal programą tęsiama ir sustiprinama veikla pagal ankstesnes pagrindų programas, taip pat įtrauktos svarbios naujovės.

Vienas svarbiausių naujų elementų – tai numatytas strateginis metodas naujos mokslinių tyrimų infrastruktūros statybai remti, kuris papildys nuolatinę paramą optimaliam esamos mokslinių tyrimų infrastruktūros panaudojimui. Parama naujos infrastruktūros statybai bus realizuojama dviem etapais: parengiamuoju etapu ir statybos etapu. Remdamasi EMTISF (Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros strategijos forumas) darbo rengiant Europos naujos mokslinių tyrimų infrastruktūros planą rezultatais, Komisija nustatys prioritetinius projektus, kuriems pagal Septintąją pagrindų programą galėtų būti skirta EB parama. Šiems projektams Komisija atliks darbą palengvinančio tarpininko vaidmenį, visų pirma supaprastindama finansinių priemonių panaudojimo mechanizmus statybų etape, įskaitant lengvesnes galimybes gauti EIB paskolų, pasinaudojant rizikos pasidalijimo finansine priemone. I priede pateiktas EMTISF „galimybių sąrašas“, kuri sudaro konkretūs naujų, didelio masto mokslinių tyrimų infrastruktūrų, kurių Europos mokslo bendruomenei reikės ateinančiame dešimtmetyje, pavyzdžiai.

Šios dvi mokslinių tyrimų paramos MVĮ ir MVĮ asociacijų naudai schemas bus taikomos, skiriant padidintą biudžetą, kad būtų atsižvelgta į didesnius MVĮ poreikius pavesti mokslinius tyrimus trečiosioms šalims.

Žinių regionų veikla pasirėmė sėkminga bandomąja veikla. Siekiama suteikti tarptautiniams regionų tinklams galimybę visiškai išnaudoti savo stipriąsias mokslinių tyrimų puses, įvaldyti naujas mokslinių tyrimų sukurtas žinias ir palengvinti moksliniais tyrimais užsiimančių

„sambūrių“, suburiančių universitetus, mokslinių tyrimų centrus, įmones ir regionines valdžios institucijas, kūrimąsi.

Svarbus naujas elementas yra veikla, išlaisvinanti visą mokslinių tyrimų potencialą ES „suartėjimo“ ir atokiausiuose regionuose. Ar bus sukurta žinių ekonomika ir visuomenė priklausys nuo to, ar bus stiprinama Europos mokslinių tyrimų kompetencija, taip pat ar bus geriau panaudotas didelis nepalietas visos ES mokslinių tyrimų potencialas. Veikla leis samdyti kitų ES šalių mokslo darbuotojus, komanduoti mokslinius tyrimus atliekančius ir administracijos darbuotojus, organizuoti vertinimo priemones ir įsigyti bei plėtoti mokslinių tyrimų įrangą. Tokia veikla papildys šiuose regionuose jau esančių ir atsirandančių kompetencijos centrų mokslinių tyrimų pajėgumų stiprinimo galimybes ir poreikius, kurie gali būti patenkinti pasitelkus struktūrinius fondus.

„Mokslas visuomenėje“ žymiai išplečia ankstesnės Pagrindų programos veiklą. Jis skatins kokybiškesnę mokslą, dėl kurio bus tobulinamos ES politikos kryptys, o visuomenė – labiau susidomėjusi ir informuota.

Svarbus Septintosios pagrindų programos tikslas yra siekis sukurti patvarią ir darnią tarptautinę mokslo ir technologijos politiką, o veikla pagal programą „Pajėgumai“ užtikrins paramą šiam metodui, visų pirma padėdama nustatyti bendradarbiavimo prioritetus.

Darnaus politikos kūrimo metu bus labiau pabrėžiamas nacionalinių ir regioninių mokslinių tyrimų politikų koordinavimas pasitelkiant specialią rėmimo schemą valstybių narių ir regionų tarptautinio bendradarbiavimo politikos klausimais iniciatyvoms. Tai leis geriau taikyti atvirą koordinavimo metodą mokslinių tyrimų politikai ir skatinti suderintas ar bendras šalių grupių ir regionų iniciatyvas srityse, kuriose svarbus tarptautinis matmuo.

#### **7.5. Jungtinio tyrimų centro veikla**

Tęsdamas mokslinę ir techninę paramą ES politikos formavimui JTC toliau didins savo orientaciją į užsakovą ir stiprins ryšius su mokslo bendruomene. Jis plėtos savo veiklą ypatingomis augimo, darnaus vystymosi ir saugumo aplinkybėmis.

JTC veikla taip pat atsilies į naujosios Lisabonos darbotvarkės kvietimą užtikrinti „geresnį reglamentavimą“. Nauji uždaviniai, susiję su augančiu poreikiu reaguoti į krizes, kritines situacijas ir politines būtinybes, bus sprendžiami atrinktose srityse plečiant pajėgumus ir priemones, siekiant ES mastu užtikrinti pakankamą paramą. Integruotas mokslinės ir techninės paramos politikai teikimo metodas taip pat bus viena pagrindinių šios specialiosios programos savybių.

### **8. EUROPOS MOKSLINIŲ TYRIMŲ ŽINIŲ ERDVĖS KŪRIMAS PLĖTRAI UŽTIKRINTI**

Siekiant greitos pažangos link žinių ekonomikos ir visuomenės, Europos moksliniams tyrimams reikia naujų ambicijų ir veiksmingumo. Visiems dalyviams Europos Sąjungoje – šalių vyriausybėms, mokslinių tyrimų įstaigoms, pramonės įmonėms šioje veikloje tenka savas vaidmuo.

Specialiosios programos, kuriomis įgyvendinama Septintoji pagrindų programa, skirtos iki maksimumo padidinti esamo biudžeto išlaidų Europos lygiu moksliniams tyrimams poveikį. Pagrindinės savybės yra: dėmesys, sutelktas į keturis tikslus atitinkamose specialiosiose programose, ir veikla bei įgyvendinimo priemonės, skirtos tiems tikslams pasiekti, didele

dalimi užtikrintas testinumas, kartu su svarbiais naujais metodais, nuolat į paramą esamai kompetencijai ir būsimos mokslinių tyrimų kompetencijos pajėgumų kūrimą sutelktas dėmesys, supaprastintas valdymas užtikrinant paprastumą vartotojui ir rentabilumą, ir lankstumas, kad Pagrindų programa galėtų reaguoti į naujus poreikius ir galimybes.

**EMTISF „GALIMYBIŲ SĄRAŠAS“<sup>7</sup>**

- Antiprotonų ir jonų mokslinių tyrimų įrenginiai (AJMTI)
- Nestabiliųjų izotopų intensyvių antrinių spindulių įrenginiai (SPIRAL II)
- Europos giliavandenis neutrinių teleskopas (KM3NeT)
- Nepaprastai didelis teleskopas (NDT) optinei astronomijai
- Paneuropinė nanosandaros mokslinių tyrimų infrastruktūra (PNMTI)
- Europos neutronų (skaldant atomo branduolį) tyrimų centras (*European Spallation Source* – ESS) – neutronų šaltinis
- Europos XFEL – kietiesiems rentgeno spinduliams
- IRUVX FELs tinklas – nuo infraraudonųjų iki minkštųjų rentgeno spindulių
- ESFR modernizacija – sinchrotronas
- Didelio našumo kompiuteriai Europai (HPCEUR)
- Pakrantės mokslinių tyrimų laivas – ypač Baltijos jūroje
- Mokslinių tyrimų ledlaužis „Aurora Borealis“
- Europos daugiadisciplininė jūros dugno observatorija (EDJDO)
- Europos biologinės įvairovės mokslinių tyrimų ir apsaugos infrastruktūra
- Pažangi smegenų ir viso kūno vaizdo gavimo infrastruktūra
- Europos biologinės informatikos infrastruktūra
- Europinis pažangių klinikinių mokslinių tyrimų centrų tinklas
- Europos biologinių bankų ir genomo išteklių tinklas
- Didelio saugumo laboratorijos naujoms ligoms ir pavojams visuomenės sveikatai tirti
- Viso žinduolių genomo funkcinės analizės infrastruktūra
- Pavyzdinės bandomosios patalpos ir įranga biomedicininiams moksliniams tyrimams

---

<sup>7</sup> Į naujas Europos mokslinių tyrimų infrastruktūras: EMTISF „Galimybių sąrašas“, 2005 m. kovas, [www.cordis.lu/esfri/](http://www.cordis.lu/esfri/).

- Europos humanitarinių ir visuomenės mokslų mokslinių tyrimų observatorija (EHVMMTO)
- Europos visuomenės nuomonės apklausa (EVNA)

„Visuotiniai projektai“

- ITER
- Tarptautinė kosminė stotis (TKS)
- Tarptautinis tiesinis greitintuvas (TTG)
- Kvadratinio kilometro masyvas (KKM) – radioteleskopas
- Tarptautinis sintezės medžiagų švitinimo įrenginys (TSMŠI)

Pasiūlymas

## TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl specialiosios programos „Žmonės“, kuria įgyvendinama Europos bendrijos 7-oji mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos pagrindų programa (2007–2013 m.)**

**(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 166 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą<sup>8</sup>,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę<sup>9</sup>,

atsižvelgdama į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>10</sup>,

kadangi:

- (1) pagal EB sutarties 166 straipsnio 3 dalį, Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. .... /EB dėl Europos bendrijos 7-osios mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos pagrindų programos (2007–2013 m.) (toliau – Pagrindų programa) turi būti įgyvendinamas pasitelkus specialiąsias programas, kuriose yra apibrėžiamos išsamios jų įgyvendinimo taisyklės, nustatoma trukmė ir numatomos reikalingos priemonės.
- (2) Pagrindų programą sudaro keturios veiklos rūšys: tarptautinis bendradarbiavimas politikos apibrėžtomis temomis („Bendradarbiavimas“), mokslo darbuotojų pasiūlyti moksliniai tyrimai, grindžiami mokslinių tyrimų bendruomenės iniciatyva („Idėjos“), parama mokslo darbuotojų mokymui ir karjeros plėtrai („Žmonės“) ir parama mokslinių tyrimų pajėgumams stiprinti („Pajėgumai“). Veikla pagal programą „Žmonės“, susijusi su netiesiogine veikla, turėtų būti įgyvendinta šia specialiaja programa.
- (3) Įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo bei mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės, skirtos Pagrindų programai (toliau – dalyvavimo ir sklaidos taisyklės), turėtų būti taikomos šiai programai.
- (4) Pagrindų programa turėtų papildyti valstybėse narėse vykdomą veiklą, taip pat kitą Bendrijos veiklą, reikalingą bendroms strateginėms pastangoms įgyvendinti Lisabonos

---

<sup>8</sup> OL C [...], [...], p. [...].

<sup>9</sup> OL C [...], [...], p. [...].

<sup>10</sup> OL C [...], [...], p. [...].

tikslus, visų pirma ją vykdant greta veiklos, susijusios su struktūriniais fondais, žemės ūkiu, švietimu, mokymu, konkurencija ir inovacijomis, pramone, sveikatos apsauga, vartotojų apsauga, užimtumu, energetika, transportu ir aplinka.

- (5) Pagal šią Pagrindų programą remiama su inovacijomis ir MVĮ susijusi veikla turėtų papildyti veiklą, vykdomą pagal Konkurencingumo ir inovacijų pagrindų programą.
- (6) Įgyvendinant Septintąją pagrindų programą gali prireikti papildomų programų, kuriose dalyvautų tik tam tikros valstybės narės, kad Bendrija dalyvautų programose, kurių imasi kelios valstybės narės, arba gali prireikti kurti bendrąsias įmones ar kitokias struktūras kaip apibrėžta Sutarties 168, 169 ir 171 straipsniuose.
- (7) Tarptautinė dimensija yra svarbiausias žmogiškųjų išteklių aspektas mokslinių tyrimų ir plėtros srityje Europoje. Kaip numatyta Sutarties 170 straipsnyje, šioje specialiojoje programoje gali dalyvauti šiuo tikslu reikiamus susitarimus sudariusios šalys, o projektų lygiu ir abipusės naudos pagrindu – trečiųjų šalių subjektai ir tarptautinės mokslinio bendradarbiavimo organizacijos. Be to, visoje veikloje, taip pat konkrečiuose projektuose pagal šią specialiąją programą gali dalyvauti pavieniai trečiųjų šalių mokslo darbuotojai.
- (8) Pagal šią programą vykdoma mokslinių tyrimų veikla turėtų atitikti pagrindinius etikos principus, įskaitant Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje pateiktus principus.
- (9) Pagrindų programa turėtų prisidėti prie darnaus vystymosi skatinimo.
- (10) Reikėtų užtikrinti patikimą Pagrindų programos finansų valdymą, o programą reikėtų įgyvendinti kaip įmanoma veiksmingiau ir vartotojui priimtinausiu būdu, taip pat reikėtų didinti visų dalyvių galimybes ja pasinaudoti, laikantis 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, EURATOMAS) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento, 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamento (EB, EURATOMAS) 2342/2002, nustatančio išsamias finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles, ir visų vėlesnių pakeitimų.
- (11) Reikėtų imtis atitinkamų priemonių siekiant užkirsti kelią pažeidimams ir sukčiavimui ir būtinų veiksmų susigrąžinti prarastas lėšas, kurios buvo neteislingai išmokėtos ar panaudotos, remiantis 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentu (EB, EURATOMAS) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento, 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentu (EB, EURATOMAS) Nr. 2342/2002, nustatančiu išsamias finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles, ir visais vėlesniais pakeitimais; 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentu (EB, EURATOMAS) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos<sup>11</sup>, 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentu (EB, EURATOMAS) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų<sup>12</sup> ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1073/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų<sup>13</sup>.

---

<sup>11</sup> OL L 312, 1995.12.23, p. 1.

<sup>12</sup> OL L 292, 1996.11.15, p. 2.

<sup>13</sup> OL L 136, 1999.5.31, p. 1.



- (12) Šiam sprendimui įgyvendinti būtinos priemonės turėtų būti priimtos pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką<sup>14</sup>.
- (13) Įgyvendinant šią programą pakankamai dėmesio reikėtų skirti lyčių aspekto integravimui, taip pat *inter alia* darbo sąlygoms, skaidrumui samdant darbuotojus ir priimtų dirbti pagal šią programą finansuojamuose projektuose ir programose mokslo darbuotojų karjeros plėtrai; visiems šiems aspektams orientacinę pagrindą suteikia 2005 m. kovo 11 d. Komisijos rekomendacija dėl Europos mokslininkų chartijos ir Mokslininkų priėmimo į darbą elgesio kodekso<sup>15</sup>.
- (14) Ši programa atitinka ir remia žmogiškųjų išteklių Europos mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) srityje tolesnį integruotos strategijos įgyvendinimą ir plėtrą, remiantis „Mobilumo strategija EMTE“<sup>16</sup> ir „Mokslininkai Europos mokslinių tyrimų erdvėje: viena profesija, daugialypės karjeros“<sup>17</sup>, taip pat joje atsižvelgiama į 2005 m. balandžio 18 d. Tarybos išvadas dėl žmogiškųjų išteklių MTP srityje<sup>18</sup>.

#### PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

##### *1 straipsnis*

Specialioji programa „Žmonės“, skirta Bendrijos veiklai mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje, įskaitant demonstravimo veiklą (toliau – specialioji programa) yra priimama 2007 m. sausio 1 d. – 2013 m. gruodžio 31 d. laikotarpiui.

##### *2 straipsnis*

Specialiajia programa „Žmonės“ remiama veikla, kokybiškai ir kiekybiškai stiprinanti žmogiškųjų išteklių potencialą Europos mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje. Mokslo darbuotojų karjeros plėtrą ir mokymąsi remianti veikla pagal vadinamąją Marie Curie programą bus sustiprinta daugiau dėmesio skiriant pagrindiniams įgūdžių tobulinimo ir karjeros plėtros aspektams ir stiprinant ryšius su nacionalinėmis sistemomis.

Šios veiklos tikslai ir pagrindinės kryptys yra nurodytos priede.

##### *3 straipsnis*

Šiai specialiajai programai įgyvendinti reikia 7129 mln. EUR, iš kurių mažiau nei 6 % skiriami Komisijos administracinėms išlaidoms.

---

<sup>14</sup> OL L 184, 1999.7.17, p. 23.

<sup>15</sup> K(2005) 576.

<sup>16</sup> Komisijos komunikatas „Mobilumo strategija Europos mokslinių tyrimų erdvėje“: 2001.6.20 KOM(2001) 331 ir Tarybos rezoliucija 2001/C367/01.

<sup>17</sup> Komisijos komunikatas „Mokslininkai Europos mokslinių tyrimų erdvėje: viena profesija, daugialypės karjeros“: 2003.7.18 KOM(2003) 436, ir 2003.11.10 Tarybos rezoliucija OL C 282, 2003.11.25.

<sup>18</sup> 7723/05 Europos Sąjungos Taryba.

#### *4 straipsnis*

1. Visa mokslinių tyrimų veikla pagal šią specialiąją programą turi būti vykdoma laikantis pagrindinių etikos principų.
2. Pagal šią programą nefinansuojami šių sričių moksliniai tyrimai:
  - moksliniai tyrimai, kurių tikslas – klonuoti žmones reprodukciniiais tikslais,
  - moksliniai tyrimai, skirti žmogaus genetiniam paveldui pakeisti, kai šie pakeitimai gali tapti paveldimi<sup>19</sup>,
  - moksliniai tyrimai, skirti žmogaus embrionams kurti, kai jų tikslas – tik atlikti mokslinius tyrimus ar išgyti kamieninių ląstelių, įskaitant somatinių ląstelių branduolių perkėlimą.
3. Pagal šią programą nefinansuojami šie moksliniai tyrimai:
  - moksliniai tyrimai, uždrausti visose valstybėse narėse,
  - moksliniai tyrimai, numatyti vykdyti valstybėje narėje, kurioje tokie tyrimai uždrausti.

#### *5 straipsnis*

1. Specialioji programa įgyvendinama pagal Septintosios pagrindų programos III priede nustatytas finansavimo schemas.
2. Specialiajai programai taikomos dalyvavimo ir sklaidos taisyklės.

#### *6 straipsnis*

1. Komisija parengia specialiosios programos įgyvendinimo darbo programą, kurioje išsamiau išdėstomi priede nurodyti tikslai bei moksliniai ir technologiniai prioritetai, taip pat atskiroms temoms, pagal kurias kviečiama teikti paraiškas, taikomos finansavimo schemas ir įgyvendinimo grafikas.
2. Darbo programoje atsižvelgiama į atitinkamą valstybių narių, asocijuotųjų šalių ir Europos bei tarptautinių organizacijų vykdomą mokslinių tyrimų veiklą. Prireikus ji atnaujinama.
3. Darbo programoje bus apibrėžti kriterijai, kuriais remiantis bus vertinamos netiesioginės veiklos pagal finansavimo schemas paraiškos ir atrenkami projektai. Remiantis tais kriterijais bus vertinami kokybiniai pareiškėjų (mokslo darbuotojų ar organizacijų) aspektai ir jų pažangos potencialas, tam tikrais atvejais įskaitant įgyvendinimo sugebėjimus, taip pat siūlomos veiklos kokybė mokymo ir (arba) žinių perdavimo mokslinių tyrimų srityje atžvilgiu; siūlomos veiklos kuriama pridėtinė vertė Bendrijai ir formuojamasis poveikis, atsižvelgiant į tai, kaip ši veikla prisideda

---

<sup>19</sup> Gali būti finansuojami moksliniai tyrimai, susiję su lytinių liaukų vėžio gydymu.

prie šios specialiosios programos ir darbo programos tikslų įgyvendinimo. Šie kriterijai, visi svertiniai koeficientai ir reikalaujamas balų skaičius gali būti tiksliau apibrėžti ar papildyti darbo programoje.

4. Darbo programoje gali būti nurodyta:
  - a) organizacijos, gaunančios lėšas narystės mokesčio forma;
  - b) parama veiklai, kurią vykdo specialų statusą turintys juridiniai subjektai.

#### *7 straipsnis*

1. Už konkrečios programos įgyvendinimą atsako Komisija.
2. Priimant 6 straipsnio 1 dalyje minėtą darbo programą taikoma 8 straipsnio 2 dalyje numatyta tvarka.
3. MTTP veiklai, kurios metu naudojami žmogaus embrionai ir žmogaus embrioninės kamieninės ląstelės, taikoma 8 straipsnio 3 dalyje numatyta tvarka.

#### *8 straipsnis*

1. Komisijai padeda komitetas.
2. Darant nuorodą į šią straipsnio dalį taikoma Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnyje nustatyta valdymo tvarka laikantis šio sprendimo 7 straipsnio 3 dalies nuostatų.
3. Darant nuorodą į šią straipsnio dalį taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5 ir 7 straipsniai.
4. Laikotarpis, numatytas Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 dalyje, yra du mėnesiai.
5. Komisija reguliariai informuoja komitetą apie bendrą specialiosios programos įgyvendinimo pažangą ir apie visus pagal šią programą finansuojamus MTTP veiksmus.

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje,

*Tarybos vardu  
Pirmininkas*

## PRIEDAS

### **MOKSLINIAI IR TECHNOLOGINIAI TIKSLAI, PAGRINDINĖS TEMŲ IR VEIKLOS KRYPTYS**

#### **Įvadas**

Vienas iš pagrindinių konkurencinių pranašumų mokslo ir technologijų srityje yra žmogiškųjų išteklių kiekis ir kokybė. Kad galima būtų padidinti Europos pajėgumus ir siekti geresnių rezultatų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje, taip pat stiprinti ir toliau plėtoti Europos mokslinių tyrimų erdvę, reikia įgyvendinti pagrindinį strateginį šios programos tikslą – padaryti Europą patrauklesnę mokslo darbuotojams. Šio tikslo siekiama visoje Europoje aktyviai sistemiant mokymo mokslinių tyrimų srityje organizavimą, vykdymą ir kokybę, mokslo darbuotojų karjeros plėtrą, skirtingų sektorių ir mokslinių tyrimų organizacijų mokslo darbuotojų keitimąsi žiniomis ir skatinant moterų dalyvavimą mokslinių tyrimų ir plėtros veikloje.

Ši programa bus įgyvendinama nuolat investuojant į žmones, daugiausia pagal nuoseklią Marie Curie programą, siekiant ugdyti mokslo darbuotojų gebėjimus ir kompetenciją visais jų karjeros etapais, nuo pradinių mokymų mokslinių tyrimų srityje iki karjeros plėtros ir mokymosi visą gyvenimą. Mobilumas, tiek tarptautinis, tiek tarp sektorių, taip pat skirtinguose sektoriuose ir skirtingose šalyse įgytos patirties pripažinimas ir tinkamos darbo sąlygos yra pagrindiniai visos Marie Curie programos elementai.

Marie Curie programa yra atvira visoms Sutartyje numatytoms mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros sritims. Mokslinių tyrimų sritį laisvai pasirenka pareiškėjai. Nepaisant to, siekiant reaguoti į kintančius Europos reikalavimus mokslininkų rengimo, mobilumo, karjeros plėtros ir keitimosi žiniomis srityse, paliekama galimybė imtis tam tikros veiklos pagal programą, pavyzdžiui, susijusios su mokslinėmis disciplinomis ir technologijų sritimis, dalyvaujančiais regionais, mokslo tyrimo organizacijų tipais ir mokslo darbuotojais. Taip pat galimi bendri kvietimai teikti paraiškas, susiję su kitomis Pagrindų programos dalimis.

Manoma, kad aktyvus įmonių, įskaitant MVĮ, dalyvavimas sukuria svarbią pridėtinę vertę programai. Visa Marie Curie programa yra skatinamas aktyvesnis pramonės ir akademinės bendruomenės bendradarbiavimas mokslo darbuotojų rengimo, karjeros plėtros ir keitimosi žiniomis srityse, tačiau tam tikra veikla yra specialiai skirta pramonės ir akademinės bendruomenės sąsajoms ir partnerystei.

Tarptautinis matmuo, esminė Europos mokslinių tyrimų ir plėtros žmogiškųjų išteklių srities sudėtinė dalis, bus plėtojamas sprendžiant karjeros plėtros klausimus, taip pat skatinant ir tobulinant tarptautinį mokslo darbuotojų bendradarbiavimą ir pritraukiant į Europą talentingus mokslo darbuotojus. Tarptautinis aspektas bus visos Marie Curie programos sudėtinė dalis; tarptautiniam aspektui plėtoti taip pat bus skirti atskiri veiksmai.

Bus tinkamai atsižvelgiama į darnaus vystymosi ir lyčių lygybės principus. Šia programa siekiama užtikrinti lyčių aspekto integravimą skatinant lygias galimybes visoje Marie Curie programoje ir nustatant vyrų ir moterų dalyvavimo proporcijas (siekiama, kad dalyvautų bent 40 % moterų). Taip pat bus numatyti veiksmai, kuriais siekiama užtikrinti, kad mokslo darbuotojai išlaikytų tinkamą darbo ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, ir padėti

darbuotojams po pertraukos tęsti karjerą mokslinių tyrimų srityje. Be to, pagal šią programą prirėikus bus svarstomi etiniai, socialiniai, teisiniai ir platesnio pobūdžio kultūriniai numatytų vykdyti mokslinių tyrimų ir jų galimo pritaikymo aspektai, taip pat mokslo ir technologijų plėtos bei numatymo socialinis ekonominis poveikis.

Siekiant išnaudoti Europos galimybes tapti patrauklesne mokslo darbuotojams, Marie Curie programa bus susieta su kita veikla, vykdoma tiek pagal Bendrijos mokslinių tyrimų politiką, tiek pagal kitas Bendrijos politikos kryptis, pvz., švietimo, sanglaudos ir užimtumo. Tokias sąsajas bus siekiama sukurti ir nacionaliniu bei tarptautiniu lygiu.

### **Etiniai aspektai**

Įgyvendinant šią specialiąją programą ir pagal ją vykdam mokslinius tyrimus turi būti laikomasi pagrindinių etikos principų. Šie principai, *inter alia*, apima ES pagrindinių teisių chartijoje numatytus principus, įskaitant žmogiškojo orumo ir žmogaus gyvybės apsaugą, asmens duomenų ir privatumo apsaugą, taip pat gyvūnų ir aplinkos apsaugą pagal Bendrijos teisę ir atitinkamas tarptautinių konvencijų, rekomendacijų bei elgesio kodeksų naujausias versijas, pavyzdžiui, Helsinkio deklaraciją, 1997 m. balandžio 4 d. Ovjede pasirašytą Europos Tarybos žmogaus teisių ir biomedicinos konvenciją ir jos papildomus protokolus, JT vaiko teisių konvenciją, UNESCO priimtą Visuotinę žmogaus genomo ir teisių deklaraciją, JT biologinio ir toksinio ginklo konvenciją (BTGK), Tarptautinę augalų genetinių išteklių maistui ir žemės ūkiui sutartį bei atitinkamas Pasaulinės sveikatos organizacijos (PSO) rezoliucijas.

Taip pat bus atsižvelgta į Europos patarėjų grupės etinių biotechnologijos padarinių klausimais (1991–1997 m.) ir Europos mokslo ir naujų technologijų etikos grupės (nuo 1998 m.) nuomones.

Laikydami subsidiarumo principo ir atsižvelgdami į Europoje egzistuojančius požiūrių skirtumus, mokslinių tyrimų projektų dalyviai privalo vadovautis teisės aktais ir etikos taisyklėmis, galiojančiomis šalyse, kuriose bus vykdomi moksliniai tyrimai. Bet koku atveju taikomos nacionalinės nuostatos, ir jokie moksliniai tyrimai, uždrausti kurioje nors valstybėje narėje ar kitoje šalyje, nebus finansuojami iš Bendrijos lėšų toje valstybėje narėje ar šalyje.

Tam tikrais atvejais mokslinių tyrimų projektų įgyvendintojai, prieš pradėdami MTTP veiklą, privalo prašyti atitinkamų nacionalinių ar vietinių etikos komitetų pritarimo. Taip pat Komisija sistemingai atliks pasiūlymų, kurie susiję su etikos požiūriu jautriais klausimais arba kuriuose nebuvo tinkamai atsižvelgta į tokius klausimus, etinį persvarstymą. Tam tikrais atvejais etinis persvarstymas gali būti atliekamas projekto įgyvendinimo metu.

Remiantis šio sprendimo 4 straipsnio 3 dalimi visose valstybėse narėse uždrausta mokslinių tyrimų veikla nebus finansuojama.

Sutarties Protokolu dėl gyvūnų apsaugos ir gerovės Bendrija ir valstybės narės raginamos visapusiškai atsižvelgti į gyvūnų sveikatos ir gerovės reikalavimus, kai jos formuluoja ir įgyvendina Bendrijos politiką, taip pat mokslinių tyrimų politiką. Tarybos direktyva 86/609/EEB dėl eksperimentiniais ir kitais mokslo tikslais naudojamų gyvūnų apsaugos reikalaujama, kad bandymų metu gyvūnai nepatirtų bereikalingų kančių, skausmo, baimės ar ilgalaikio sužalojimo, būtų naudojamas mažiausias gyvūnų skaičius ir pasirenkami

gyvūnai su mažiausiu neurofiziologiniu jautrumu. Gyvūnų genetinio paveldo keitimas ir gyvūnų klonavimas gali būti svarstomas tik tuomet, kad tikslai yra etikos požiūriu pateisinami, ir esančios sąlygos užtikrina gyvūnų gerbūvį ir neprieštarauja biologinės įvairovės principams.

Šios programos įgyvendinimo metu Komisija nuolat stebės mokslinę pažangą ir nacionalines bei tarptautines nuostatas, siekdama atsižvelgti į visus pokyčius.

Etikos, susijusios su mokslo ir technologijų plėtra, moksliniai tyrimai bus vykdomi pagal specialiosios programos „Pajėgumai“ dalį „Mokslas visuomenėje“.

### **Veiklos sritys:**

Bus remiama tokia Marie Curie programos veikla:

#### **- Pradinis mokslo darbuotojų mokymas**

Šia veikla siekiama remti pradinį mokslo darbuotojų mokymą, kuris paprastai organizuojamas per pirmuosius ketverius darbuotojų karjeros metus ir gali būti pratęsiamas dar vieneriems metams, jei tai būtina pradiniam mokymo etapui užbaigti. Pasitelkus tarptautinio bendradarbiavimo mechanizmus, kurių tikslas – susisteminti kokybišką pradinio mokslo darbuotojų mokymo veiklą visose valstybėse narėse ir asocijuotose šalyse tiek valstybiniame, tiek privačiame sektoriuose, šia veikla siekiama pagerinti mokslo darbuotojų karjeros perspektyvas abiejuose sektoriuose, tuo pat metu skatinant jaunus mokslo darbuotojus siekti karjeros mokslinių tyrimų srityje.

Ši veikla bus įgyvendinama remiant konkurso būdu atrinktus viena kitą papildančių organizacijų iš skirtingų šalių tinklus, užsiimančius mokymais mokslinių tyrimų srityje. Šie tinklai bus grindžiami bendra mokymo programa mokslinių tyrimų srityje, sudaryta reaguojant į aiškiai apibrėžtus mokymo poreikius tam tikrose mokslo ir technologijų srityse, tinkamai atsižvelgiant į tarpdisciplinines ir naujai atsirandančias viršdisciplinines sritis. Šiose mokymo programose daugiausia dėmesio bus skiriama mokslo darbuotojų profesinės kompetencijos mokslinių tyrimų srityje ugdymui ir vystymui jų karjeros pradžioje. Mokymai bus labiausiai orientuoti į mokslo ir technologijų žinių tobulinimą studijuojant atskirus projektus, taip pat bus pasitelkti mokymo moduliai, skirti kitiems svarbiems įgūdžiams ir kompetencijai ugdyti, pvz., tokiose srityse kaip mokslinių tyrimų projektų ir programų valdymas bei finansavimas, intelektinės nuosavybės teisės ir kiti mokslinių tyrimų rezultatų panaudojimo būdai, verslumas, etiniai aspektai, bendravimas ir ryšiai su visuomene.

Bendra mokslinių tyrimų mokymo programa turėtų būti nuosekli kokybės standartų požiūriu, numatant tinkamas priežiūros ir kuravimo priemones. Bendroje programoje reikėtų pasinaudoti papildoma tinklo dalyvių, įskaitant įmones ir kitokias sinergijos formas, kompetencija. Tuo tikslu reikėtų užtikrinti abipusį mokymo kokybės ir, jei įmanoma, diplomų bei kitokių pažymėjimų pripažinimą.

Įgyvendinant šią veiklą ypač svarbus tiesioginis ar netiesioginis skirtingų sektorių organizacijų dalyvavimas, įskaitant privačių įmonių dalyvavimą (ar vadovavimą) atitinkamose srityse. Šioje veikloje gali dalyvauti viena mokslinių tyrimų organizacija arba keletas, jei aiškiai parodoma, kad reikiami mokslinių tyrimų mokymo programos elementai

yra tinkamai įgyvendinami bendradarbiaujant su didesne grupe oficialiai tinklui nepriklausančių partnerių.

Pagal šią programą Bendrija remtų:

- pradedančiųjų mokslo darbuotojų, kuriuos reikia mokyti, įdarbinimą,
- galimybes įsteigti patyrusiems mokslo darbuotojams skirtas akademinės ar lygiavertes pareigas įmonėse, siekiant perduoti naujas žinias ir sustiprinti kontrolę;
- trumpalaikių mokymo renginių (konferencijų, vasaros kursų ir specializuotų kursų) organizavimą, kuriuose galėtų dalyvauti tiek tinklui priklausantys, tiek jam nepriklausantys mokslo darbuotojai.

### **- Mokymasis visą gyvenimą ir karjeros plėtra**

Ši veikla skirta patyrusiems mokslo darbuotojams skirtinguose jų karjeros etapuose, ja siekiama skatinti atskirų darbuotojų profesinės kompetencijos įvairinimą ugdant tarpdisciplininius ir daugiadisciplininius gebėjimus arba įgyjant patirties įvairiuose sektoriuose. Veiklos tikslas – padėti mokslo darbuotojams siekti vadovaujančių pareigų ir (arba) sustiprinti jų gebėjimą eiti tokias pareigas, pvz., vyriausiojo tyrėjo, profesoriaus ar kitas aukštas pareigas švietimo įstaigose ar įmonėse. Bus siekiama padėti mokslo darbuotojams tęsti karjerą po pertraukos arba (iš naujo) įsitraukti į mokslinių tyrimų veiklą valstybėse narėse ir asocijuotosiose šalyse, taip pat grįžti dirbti į savo šalį įgijus patirties užsienyje.

Ši veikla skirta mokslo darbuotojams, turintiems mažiausiai 4 metų darbo visu etatu patirtį mokslinių tyrimų srityje. Kadangi ši veikla orientuota į mokymąsi visą gyvenimą ir karjeros plėtrą, tikimasi, kad joje dalyvaus profesinės patirties turintys mokslo darbuotojai.

Ši veikla bus įgyvendinama:

i) remiant individualias tarptautines europines stipendijas, Bendrijos lygiu tiesiogiai skiriamas geriausiems ir perspektyviausiems valstybių narių ir asocijuotųjų šalių mokslo darbuotojams pagal mokslo darbuotojų kartu su priimančiosiomis organizacijomis pateiktas paraiškas. Be tarptautinių stipendijų išvykstantiems mokslo darbuotojams, iš Bendrijos lėšų gali būti finansuojamas reintegracijos modulis;

ii) bendrai finansuojant regionines, nacionalines ar tarptautines programas mokslinių tyrimų mokymų ir karjeros plėtros srityje, skiriant finansavimą konkurso būdu atrinktoms esamoms ar naujoms regioninėms, nacionalinėms ir tarptautinėms programoms, kuriomis siekiama šios veiklos tikslų ir kurios grindžiamos individų mobilumu. Įgyvendinant šias programas, paraiškas pateikę mokslo darbuotojai atrenkami vadovaujantis atviros ir nuopelnais paremtos konkurencijos principais, atranka vykdoma remiantis tarptautiniu to paties lygio mokslo darbuotojų atliekamu vertinimu neatsižvelgiant į pareiškėjų kilmę ir paskyrimo vietą. Galutiniams paramos gavėjams pagal šias programas turi būti pasiūlytos tinkamos darbo sąlygos.

Dalinio finansavimo prašantys pareiškėjai vaidintų svarbų vaidmenį stiprinant mokslinių tyrimų žmogiškųjų išteklių pajėgumus atitinkamose savo veiklos srityse. Paprastai tai būtų organizacijos, patenkančios į vieną iš šių kategorijų:

- oficialios valstybės įstaigos, atsakingos už stipendijų programų finansavimą ir valdymą, pvz., ministerijos, valstybės mokslinių tyrimų komitetai, akademijos ar mokslinių tyrimų agentūros;
- kitos valstybės ar privačios įstaigos, įskaitant dideles mokslinių tyrimų organizacijas, kurios finansuoja ir valdo stipendijų programas, turėdamos oficialius įgaliojimus, arba kurios yra pripažintos valstybės valdžios institucijų, pavyzdžiui, valstybės valdžios institucijų pagal privatinę teisę įsteigtos agentūros, teikiančios viešąsias paslaugas, labdaros organizacijos ir kt.;
- tarptautinės organizacijos, be kitos savo vykdomos veiklos administruojančios panašias schemas Europos lygiu.

Kalbant apie bendro finansavimo tvarką, Bendrija visų pirma prisidės finansuojant stipendijas, kurios atitinka šios veiklos reikalavimus ir tikslus, susijusius su tarptautiniu mobilumu arba reintegracija sugrįžus į savo kilmės šalį tam tikrą laikotarpį praleidus trečiojoje šalyje.

Abu įgyvendinimo būdai iš pradžių bus taikomi lygiagrečiai. Pagrindų programos įgyvendinimo metu abiejų būdų poveikio vertinimas padės nuspręsti, kurią įgyvendinimo tvarką taikyti likusiai programos daliai.

#### **- Pramonės ir mokslo įstaigų sąsajos ir partnerystė**

Šia veikla siekiama pradėti ir skatinti aktyvų viešųjų mokslinių tyrimų organizacijų ir privačių komercinių įmonių, ypač VMĮ, bendradarbiavimą, kuris būtų grindžiamas ilgalaikėmis bendradarbiavimo programomis, atveriančiomis dideles keitimosi žiniomis galimybes ir skatinančiomis abiejų sektorių skirtingos kultūrinės aplinkos bei reikalingų įgūdžių abipusį supratimą.

Veikla bus lanksčiai įgyvendinama pasitelkus bendradarbiavimo programas, kuriose dalyvautų bent dviejų valstybių narių ar asocijuotųjų šalių organizacijos iš abiejų sektorių, remiant bendradarbiavimą žmogiškųjų išteklių srityje. Bendrijos parama bus teikiama vienu ar keliais iš šių būdų:

- laikinas personalo perkėlimas iš vieno partnerystės programoje dalyvaujančio sektoriaus į kitą, siekiant skatinti sektorių bendradarbiavimą;
- laikinas patyrusių mokslo darbuotojų iš partnerystės programoje nedalyvaujančių organizacijų įdarbinimas abiejuose sektoriuose;
- seminarų ir konferencijų, kurie skatintų keitimąsi žiniomis ir sektorių patirtimi, organizavimas siekiant, kad dalyvautų daugiau darbuotojų iš abiejų sektorių;
- speciali MVĮ skirta priemonė: parama MVĮ įsigyjant smulkius įrenginius, susijusius su šių įmonių dalyvavimu bendradarbiavimo veikloje.



## **- Tarptautinis matmuo**

Pripažįstant, kad tarptautinis matmuo yra vienas iš pagrindinių aspektų Europos MTP žmogiškųjų išteklių srityje, šiam aspektui plėtoti skirta kryptinga veikla apima tiek Europos mokslo darbuotojų karjeros plėtros klausimus, tiek ir tarptautinio mokslo darbuotojų bendradarbiavimo stiprinimą.

Valstybių narių ir asocijuotųjų šalių mokslo darbuotojų karjeros plėtra bus remiama šiais būdais:

i) pagal mokymosi visą gyvenimą ir kompetencijos įvairinimo programas skiriant tarptautines stipendijas išvykstantiems patyrusiems mokslo darbuotojams, kad jie įgytų naujų įgūdžių ir žinių, numatant privalomą jų grįžimą;

ii) teikiant sugrįžimo ir tarptautinės reintegracijos paramą patyrusiems mokslo darbuotojams grįžus iš užsienio. Įgyvendinant šią veiklą taip pat bus remiamas užsienyje esančių mokslo darbuotojų iš valstybių narių ir asocijuotųjų šalių tinklų kūrimas, kad darbuotojai būtų informuojami apie Europos mokslinių tyrimų erdvės raidą ir aktyviai dalyvautų tame procese.

Tarptautinis mokslo darbuotojų bendradarbiavimas bus remiamas tokiais būdais:

i) skiriant tarptautines stipendijas atvykstantiems mokslo darbuotojams, kad į valstybes nares ir asocijuotąsias šalis atvyktų aukštos kvalifikacijos mokslo darbuotojai iš trečiųjų šalių, taip siekiant tobulinti žinias ir užmegzti aukšto lygio ryšius. Mokslo darbuotojams iš besivystančių šalių ar sparčiai augančios ekonomikos šalių gali būti naudinga parama grįžus į savo šalį. Taip pat bus remiamas trečiųjų šalių mokslo darbuotojų, dirbančių valstybėse narėse ar asocijuotose šalyse, tinklų kūrimas, siekiant susisteminti ir plėtoti mokslo darbuotojų ryšius su jų kilmės regionais.

ii) plėtojant keleto mokslinių tyrimų organizacijų Europoje ir vienos ar kelių organizacijų, esančių toliau išvardytose šalyse, partnerystę:

- šalyse, kuriose vykdoma Europos kaimynystės politika,
- šalyse, su kuriomis ES yra sudariusi mokslo ir technologijų bendradarbiavimo sutartį.

Pagal bendras programas Bendrijos parama bus teikiama trumpalaikėms pradedančiųjų ir patyrusių mokslo darbuotojų mainų programoms, abipusiai naudingų konferencijų ir kitų renginių organizavimui, taip pat nuolatinio pasikeitimo gera praktika, kuri turi tiesioginės įtakos su žmogiškaisiais ištekliais mokslinių tyrimų ir plėtros srityje susijusiems klausimams, sistemos kūrimui.

## **- Speciali veikla**

Siekiant paremti tikros Europos darbo rinkos mokslo darbuotojams sukūrimą, reikia atlikti nuoseklius papildomus veiksmus, kad būtų pašalintos kliūtys mobilumui ir pagerintos mokslo darbuotojų karjeros perspektyvos Europoje. Šiais veiksmais bus visų pirma siekiama pagerinti suinteresuotųjų šalių ir plačiosios visuomenės informuotumą (vienas iš

būdų – Marie Curie apdovanojimais), skatinti ir remti veiklą valstybių narių lygiu ir papildyti Bendrijos veiklą.

## TEISINĖ GALIA TURINTI FINANSINĖ PAŽYMA

### 1. PASIŪLYMO PAVADINIMAS :

Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO, kuriuo būtų priimta specialioji mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programa: „Žmonės“ (2007–2013 m.)

### 2. VEIKLA PAGRĮSTO VALDYMO IR BIUDŽETO SUDARYMO PAGAL VEIKLOS RŪŠIS SISTEMA

TYRIMAI

### 3. BIUDŽETO EILUTĖS

#### 3.1. Biudžeto eilutės (veiklos eilutės ir atitinkamos techninės ir administracinės pagalbos eilutės), įskaitant pavadinimus :

*08 10 01 02 Žmogiškieji ištekliai (galutinė biudžeto nomenklatūra 7-ajai Pagrindų programai bus nustatyta tinkamu laiku)*

#### 3.2. Priemonės ir jos finansinio poveikio trukmė:

2007–2013 m., jeigu bus pritarta naujoms finansinėms perspektyvoms

#### 3.3. Biudžetinės charakteristikos :

Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis		Nauja	ELPA įnašas	Šalių kandidačių įnašai	Finansinės perspektyvos išlaidų kategorija
02, 06, 08, 09 ir 11	NPI	Dif <sup>20</sup> /	TAIP	TAIP	TAIP	Ne [1a]
XX.01	NPI	NDIF <sup>21</sup>	TAIP	NE	NE	Ne [1a]
XX.01.05	NPI	NDIF	TAIP	TAIP	TAIP	Ne [1a]

<sup>20</sup> Diferencijuoti asignavimai

<sup>21</sup> Čia nediferencijuoti asignavimai, vėliau nurodomi kaip NDIF.

## 4. IŠTEKLIŲ APŽVALGA

### 4.1. Finansiniai ištekliai

#### 4.1.1. Įsipareigojimų asignavimų (IA) ir mokėjimų asignavimų (MA) suvestinė<sup>22</sup>

mln. EUR (trijų dešimtujų tikslumu)

Išlaidų rūšis	Skirsnio Nr.	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Iš viso
---------------	--------------	------	------	------	------	------	------	------	---------

#### Veiklos išlaidos<sup>23</sup>

Įsipareigojimų asignavimai (IA)	8.1	a	4.955,289	6.450,321	7.929,201	9.553,215	11.203,503	12.811,940	14.568,946	67.472,416
Mokėjimų asignavimai (MA)		b	1.982,116	4.066,715	6.097,835	7.985,639	9.578,238	11.189,390	26.572,482 <sup>24</sup>	67.472,416

#### Administracinės išlaidos, neviršijančios orientacinės sumos<sup>25</sup>

Techninė ir administracinė pagalba (NDIF)	8.2.4	C	706,648	720,781	735,196	749,900	764,898	780,196	795,800	5.253,418
---	-------	---	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------

#### BENDRA ORIENTACINĖ SUMA

Įsipareigojimų asignavimai		a + c	5.661,937	7.171,102	8.664,398	10.303,115	11.968,401	13.592,136	15.364,746	72.725,834
Mokėjimų asignavimai		b + c	2.688,764	4.787,496	6.833,031	8.735,539	10.343,136	11.969,586	27.368,282 <sup>26</sup>	72.725,834

#### Į orientacinę sumą neįskaičiuotos administracinės išlaidos<sup>27</sup>

Žmogiškieji ištekliai ir susijusios išlaidos (NDIF)	8.2.5 d		11,633	11,866	12,103	12,345	12,592	12,844	13,101	86,483
Administracinės išlaidos, nepriskiriamos žmogiškiems ištekliams susijusioms išlaidoms, neįskaičiuotos į orientacinę sumą. (NDIF)	8.2.6 e		0,807	0,824	0,840	0,857	0,874	0,891	0,909	6,002

<sup>22</sup> Šie skaičiai atitinka išlaidas, numatytas visai EB Pagrindų programai (žr. KOM(2005) 119).

<sup>23</sup> Išlaidos, nepriklausančios atitinkamos xx antraštinės dalies xx 01 skyriui.

<sup>24</sup> 2013 m. ir ateinančių metų mokėjimų asignavimai

<sup>25</sup> Išlaidos pagal xx antraštinės dalies xx 01 05 straipsnį.

<sup>26</sup> 2013 m. ir ateinančių metų mokėjimų asignavimai

<sup>27</sup> Išlaidos pagal xx 01 skyrių, nepriskiriamos xx 01 05 straipsniams.

### Bendra orientacinė intervencijos finansinių išlaidų suma

IŠ VISO IA, įskaitant išlaidas žmogiškiesiems ištekliams	a+c +d +e	5.674,377	7.183,791	8.677,340	10.316,316	11.981,867	13.605,871	15.378,756	72.818,319
IŠ VISO MA, įskaitant išlaidas žmogiškiesiems ištekliams	b+c +d +e	2.701,204	4.800,186	6.845,974	8.748,741	10.356,602	11.983,321	27.382,292	72.818,319

### Išsami informacija apie bendrą finansavimą

Jeigu į pasiūlymą yra įtrauktas bendras valstybių narių ar kitų įstaigų (nurodyti kurių) finansavimas, jo lygio įvertinimas turi būti nurodytas toliau pateikiamoje lentelėje (jei numatoma, kad bendrą finansavimą skirs skirtingos įstaigos, galima pridėti papildomų eilučių):

*mln. EUR (trijų dešimtųjų tikslumu)*

Bendrą finansavimą teikianti įstaiga		n metai	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 ir vėliau	I □ viso
	f							
IŠ VISO IA, įskaitant bendrą finansavimą	a+c +d+ e+f							

#### 4.1.2. Suderinamumas su finansinėmis programomis

Pasiūlymas atitinka kitas finansines programas (2004 m. vasario mėn. Komisijos komunikatas dėl 2007–2013 m. finansinių perspektyvų KOM (2004) 101).

Atsižvelgiant į pasiūlymą, teks pakeisti atitinkamų finansinės perspektyvos išlaidų kategorijų programas.

Įgyvendinant pasiūlymą gali tekti taikyti tarpinstitucinio susitarimo nuostatas<sup>28</sup> (t.y., panaudoti lankstumo priemonę arba pertvarkyti finansinę perspektyvą).

#### 4.1.3. Finansinis poveikis pajamoms

Pasiūlymas neturi finansinio poveikio pajamoms

Pasiūlymas turi finansinį poveikį, poveikis pajamoms yra toks:

Kai kurios asocijuotosios valstybės gali prisidėti prie pagrindų programų finansavimo.

<sup>28</sup> r. tarpinstitucinio susitarimo 19 ir 24 punktus.

Pagal Finansinio reglamento 161 straipsnį Jungtinis tyrimų centras gali pasinaudoti pajamomis, gaunamomis iš įvairios konkurencinės veiklos ir iš kitų paslaugų, teikiamų išorės organizacijoms.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį tam tikras pajamas galima panaudoti į konkrečius punktus įtrauktų išlaidų finansavimui.

mln. EUR (vienos dešimtosios tikslumu)

Biudžeto eilutė	Pajamos	Prie□ taikant priemon ę[n-1 metai ]	Padėtis pradėjus taikyti priemonę							
			[n metai]	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5		
	<i>a) pajamos, išreikštos absoliučiais skaičiais</i>									
	<i>b) pajamų pokytis</i>	Δ								

**4.2. Žmogiškųjų išteklių visos darbo dienos ekvivalentas (įskaitant pareigūnus, laikinus ir išorės darbuotojus) – išsamia informacija žr. 8.2.1 punkte.**

Poreikiai metams	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Iš viso žmogiškųjų išteklių <sup>29</sup>	1.848	1.848	1.848	1.848	1.848	1.848	1.848

**5. CHARAKTERISTIKOS IR TIKSLAI**

**5.1. Poreikis, kurį reikia patenkinti per trumpą ar ilgą laikotarpį.**

Siekiant didinti Europos pajėgumą ir gerinti darbą mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje bei stiprinti ir toliau vystyti Europos mokslinių tyrimų erdvę reikia, kad Europa taptų patrauklesne mokslo darbuotojams. Visame pasaulyje didėjant konkurencijai, mokslo darbuotojams reikia sukurti atvirą ir konkurencingą Europos darbo rinką, siūlančią įvairias patrauklias karjeros perspektyvas.

**5.2. Bendrijai dalyvaujant sukurta pridėtinė vertė, pasiūlymo derėjimas su kitomis finansinėmis priemonėmis ir galima sinergija.**

Šioje programoje numatytos paramos pridėtinę vertę sudaro tarptautinio mobilumo bei mobilumo tarp atskirų sektorių skatinimas, mokslininkų mokymo organizavimo, vykdymo ir kokybės, aktyvios jų karjeros kūrimo, įvairių sektorių ir mokslinių tyrimų organizacijų

<sup>29</sup> Lentelėje nurodyti skaičiai atitinka tik personalą, kuris finansuojamas pagal įsteigimo planą, skirtą visai netiesioginei veiklai, už kurią atsakingi Mokslinių tyrimų, Informacinės visuomenės, Energetikos ir transporto, Įmonių ir Žuvininkystės ir jūrų reikalų generaliniai direktoratai. Todėl į šiuos skaičius neįtrauktas įsteigimo plano pareigybių finansavimas iš veiklos biudžeto ir JTC įsteigimo plano pareigybių finansavimas (žr. dokumentus KOM(2005) 439 ir KOM(2005) 445).

mokslininkų pasikeitimo žiniomis ir didesnio moterų dalyvavimo struktūrizavimas visoje Europoje.

### **5.3. Pasiūlymo tikslai, numatomi rezultatai ir susiję rodikliai veikla pagrįsto valdymo sistemos atžvilgiu**

Bendras tikslas – kiekybinis ir kokybinis žmogaus galimybių stiprinimas mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje Europoje, skatinant žmones įgyti mokslininko profesiją, raginant Europos mokslininkus likti Europoje, pritraukiant mokslininkus iš viso pasaulio ir siekiant, kad Europa taptų patrauklesne geriausiems mokslininkams. Tikslai apima žinių pasikeitimą tarp įvairių šalių, sektorių, organizacijų ir disciplinų mokslininkų bei didesnę moterų dalyvavimą mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje. Šių tikslų bus siekiama sistemingai investuojant į žmones, daugiausia panaudojant „Marie Curie programą“, didžiausią dėmesį skiriant mokslininkų įgūdžių ir kompetencijos tobulinimui visuose jų karjeros etapuose – nuo pirminio mokslininkų mokymo iki kilimo tarnyboje ir visą gyvenimą trunkančio mokymo. Tarptautinis mobilumas bei mobilumas tarp įvairių sektorių, patirties pripažinimas įvairiuose sektoriuose ir šalyse ir atitinkamos darbo sąlygos – tai pagrindinės „Marie Curie programos“ sudėtinės dalys.

Išsamesni kiekvienos šių temų tikslai išdėstyti siūlomo teisės akto projekto I priede.

Bus nustatyti trijų lygių veiklos rodikliai:

- Kiekybiniai ir kokybiniai rodikliai, parodantys, koks yra atitikimo lygis, atsižvelgiant į MTTP žmogiškuosius išteklius ir karjeros plėtrą bei į šių sričių struktūrizavimo poveikį.
- Valdymo rodikliai, skirti stebėti veiklą viduje ir paremti vadovybės sprendimų priėmimo procesą. Į juos gali būti įtrauktas biudžeto vykdymo lygis, laikas, skirtas sutartims sudaryti, ir laikas, skirtas mokėjimams.
- Rezultatų (poveikio) rodikliai, skirti įvertinti bendrą veiksmingumą lyginant juos su iškeltais aukštais tikslais. Į juos galima įtraukti įvertinimus, atliekamus bendru pagrindų programos lygiu (pvz., poveikis siekiant Lisabonos, Gioteburgo, Barselonos ir kitų tikslų), ir įvertinimus MT lygiu (pvz., indėlis į ES mokslo ir technologijų ir ekonominę veiklą).

### **5.4. Įgyvendinimo metodai (preliminarūs)**

Toliau pateikite metodą(-us), kurį(-iuos) pasirinkote priemonei įgyvendinti.

Centralizuotas valdymas

Tiesioginis Komisijos

Netiesioginis, deleguojant:

Vykdomosioms agentūroms

Bendrijų įkurtoms institucijoms, kaip nurodyta Finansinio reglamento 185 str.

Nacionalinei(-ėms) viešojo sektoriaus įstaigai(-oms), teikiančiai(-ioms) visuomenines paslaugas

*Pasidalijimas arba decentralizuotas valdymas*

Kartu su valstybėmis narėmis

Kartu su trečiosiomis šalimis

□ **Bendras valdymas su tarptautinėmis organizacijomis (nurodyti)**

Atitinkami komentarai:

Komisija siūlo šią programą valdyti centralizuotai: tiesiogiai, vadovaujant Komisijai, ir netiesiogiai, perduodant vadovavimą vykdomajai agentūrai.

Komisija dėl politikos vykdymo prižasčių ir toliau įgyvendins „Mokymosi visą gyvenimą ir karjeros plėtros“ veiklą, panaudodama bendro finansavimo būdus regioninėms, nacionalinėms arba tarptautinėms programoms mokslininkų mokymo ir karjeros plėtros srityse. Komisija taip pat toliau tiesiogiai vadovaus kai kurioms specialioms programoms.

Įgyvendinant daugelį kitų priemonių, vykdoma daug nedidelės apimties projektų, tačiau toje veikloje nėra tiesioginio ryšio tarp faktinių finansuojamų projektų išsamios tolesnės veiklos ir MT politikos vystymo arba toks ryšys iš vis neegzistuoja. Vadovavimas šiai veiklai bus patikėtas vykdomajai agentūrai, kuri administruos kvietimus teikti paraiškas bei paraiškų priėmimą, priims biudžeto vykdymo priemones, skelbs konkursų nugalėtojus ir skirs išmokas, užsiims atskirų projektų valdymu ir mokėjimais bei rinkis, analizuos ir perduos Komisijai visą informaciją, reikalingą valdyti programos įgyvendinimą. Komisija ir toliau atliks politikos priežiūrą, tvarkys darbo programas, prižiūrės vertinimo procesą, paraiškų atrinkimą (sprendimas dėl finansavimo). Komisija užtikrins grįžtamąją informaciją darbo programai, būsimums programoms ir kitoms politikos iniciatyvoms, vykdydama stebėseną ir atlikdama persvarstymus visų projektų arba paprogramių lygiu. Ir toliau nebus atmesta galimybė samdyti privačias bendroves konkrečioms užduotims atlikti (pvz., IT priemonių kūrimui, eksploatavimui ir priežiūrai).

## **6. STEBĖJIMAS IR VERTINIMAS**

Stebėsenos ir vertinimo aspektai yra išdėstyti pasiūlymo dėl 7-osios pagrindų programos Teisinę galią turinčioje finansinėje pažymoje, KOM(2005) 119 galutinis.

## **7. KOVOS SU SUKČIAVIMU PRIEMONĖS**

Reikėtų imtis atitinkamų priemonių siekiant užkirsti kelią pažeidimams ir sukčiavimui ir būtinų veiksmų susigražinant prarastas lėšas, kurios buvo neteisingai išmokėtos ar panaudotos remiantis 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento<sup>30</sup>, 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatančiu išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 įgyvendinimo taisykles<sup>31</sup>, 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos<sup>32</sup>, 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų<sup>33</sup> ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1073/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų<sup>34</sup>.

<sup>30</sup> OL L 248, 2002.9.16, p. 1.

<sup>31</sup> OL L 357, 2002.12.31, p. 1.

<sup>32</sup> OL L 312, 1995.12.23, p. 1.

<sup>33</sup> OL L 292, 1996.11.15, p. 2.

<sup>34</sup> OL L 136, 1999.5.31, p. 1.



## 8. IŠAMI INFORMACIJA APIE IŠTEKLIUS

### 8.1. Pasiūlymo tikslai, vertinant pagal jų finansines išlaidas

*Išsipareigojimų asignavimai mln. EUR (trijų dešimtujų tikslumu)*

(Turėtų būti pateikti šių tikslų antraštinės dalys, priemonės ir rezultatai)	2007 metai		2008 metai		2009 metai		2010 metai		2011 metai		2012 metai		2013 metai		IŠ VISO	
	Rezultatų skaičiai	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų
VEIKLOS TIKSLAS Nr. 1 <sup>35</sup>		545,376		696,400		845,795		1.009,786		1.176,426		1.338,861		1.515,952		7.128,596
IŠ VISO IŠLAIDŲ		545,376		696,400		845,795		1.009,786		1.176,426		1.338,861		1.515,952		7.128,596

<sup>35</sup> Kaip apibūdinta 5.3 skirsnyje.

## 8.2. Administracinės išlaidos

### 8.2.1. Žmogiškųjų išteklių skaičius ir rūšis

Pareigų rūšys		Personalas, skiriamas priemonei įgyvendinti iš esamų ir (arba) papildomų išteklių ( <b>pareigybių arba visos darbo dienos ekvivalentų skaičius</b> )						
		2007 metai	2008 metai	2009 metai	2010 metai	2011 metai	2012 metai	2013 metai
Pareigūnai arba laikinasis personalas <sup>36</sup> (XX 01 01)	A*/AD							
	B*, C*/AST							
Personalas, finansuojamas <sup>37</sup> pagal XX 01 02 str.								
Kitas personalas <sup>38</sup> , finansuojamas pagal XX 01 05 str.	A*/AD							
	B*, C*/AST							
<b>IŠ VISO<sup>39</sup></b>		1.848	1.848	1.848	1.848	1.848	1.848	1.848

<sup>36</sup> Kurių išlaidos NEĮSKAIČIUOTOS į orientacinę sumą.

<sup>37</sup> Kurių išlaidos NEĮSKAIČIUOTOS į orientacinę sumą.

<sup>38</sup> Kurių išlaidos įskaičiuotos į orientacinę sumą.

<sup>39</sup> Lentelėje nurodyti skaičiai atitinka tik personalą, kuris finansuojamas pagal įsteigimo planą, skirtą visai netiesioginei veiklai, už kurią atsakingi Mokslinių tyrimų, Informacinės visuomenės, Energetikos ir transporto, Įmonių ir Žuvininkystės ir jūrų reikalų generaliniai direktoratai. Todėl į šiuos skaičius neįtrauktas įsteigimo plano pareigybių finansavimas iš veiklos biudžeto ir JTC įsteigimo plano pareigybių finansavimas (žr. dokumentus KOM(2005) 439 ir KOM(2005) 445).

8.2.2. *Užduočių, susijusių su priemone, aprašymas*

Pagrindų programos įgyvendinimas

8.2.3. *Žmogiškųjų išteklių (numatytų teisės aktais) šaltiniai*

*(Pateikus daugiau kaip vieną šaltinį, nurodyti su kiekvienu šaltiniu susijusių pareigybių skaičiu)*

- Šiuo metu programos valdymui skirtos pareigybės, kurios bus pakeistos arba joms skirtas laikas pratęstas.
- Pareigybės, preliminariai skirtos 2006 m. MPS/PBP vykdyti.
- Pareigybės, kurių bus prašoma kitos MPS/PBP procedūros metu
- Pareigybės, kurios bus perskirstytos, naudojant valdymo tarnybų išteklius (vidinis perskirstymas)
- Pareigybės, reikalingos n metams, tačiau nenumatytos tų metų MPS/PBP.

8.2.4. *Kitos administracinės išlaidos, įskaičiuotos į orientacinę sumą (XX 01 05 – Administracinės valdymo išlaidos)*<sup>40</sup>

*mln. EUR (trijų dešimtujų tikslumu)*

Biudžeto eilutė (numeris ir pavadinimas)	2007 metai	2008 metai	2009 metai	2010 metai	2011 metai	2012 metai	2013 metai	IŠ VISO
<b>Teisės aktais numatyti darbuotojai</b>								
<b>xx.01 05 01</b>	<b>304,222</b>	<b>310,306</b>	<b>316,513</b>	<b>322,843</b>	<b>329,300</b>	<b>335,886</b>	<b>342,603</b>	<b>2.261,673</b>
<b>Išorės personalas</b>								
<b>xx.01 05 02</b>	<b>205,478</b>	<b>209,587</b>	<b>213,779</b>	<b>218,055</b>	<b>222,415</b>	<b>226,863</b>	<b>231,401</b>	<b>1.527,577</b>
<b>Kitos administracinės išlaidos</b>								
<b>xx.01 05 03</b>	<b>196,948</b>	<b>200,888</b>	<b>204,904</b>	<b>209,002</b>	<b>213,183</b>	<b>217,447</b>	<b>221,796</b>	<b>1.464,167</b>
<b>I viso techninei ir administracinei pagalbai</b>	<b>706,648</b>	<b>720,781</b>	<b>735,196</b>	<b>749,900</b>	<b>764,898</b>	<b>780,196</b>	<b>795,800</b>	<b>5.253,418</b>

8.2.5. *Finansinės išlaidos žmogiškiesiems ištekliams ir susijusios išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą*

*mln. EUR (trijų dešimtujų tikslumu)*

Žmogiškųjų išteklių rūšis	2007 metai	2008 metai	2009 metai	2010 metai	2011 metai	2012 metai	2013 metai	IŠ VISO
Pareigūnai ir laikinas personalas (08 0101 ir)	11,633	11,866	12,103	12,345	12,592	12,844	13,101	86,483
Personalas, finansuojamas pagal XX 01 02 str. (pagalbinis personalas, deleguoti nacionaliniai ekspertai, personalas, dirbantis pagal sutartis ir kt.)								
<b>Iš viso žmogiškiesiems ištekliams ir susijusioms išlaidoms (NEĮSKAIČIUOTOMS į orientacinę sumą)</b>	<b>11,633</b>	<b>11,866</b>	<b>12,103</b>	<b>12,345</b>	<b>12,592</b>	<b>12,844</b>	<b>13,101</b>	<b>86,483</b>

<sup>40</sup> Šie skaičiai atitinka išlaidas, numatytas visai EB Pagrindų programai (žr. KOM(2005) 119)

Apskaičiuota – *Administracinės išlaidos*

*Apskaičiuotos atsižvelgiant į šias hipotezes:*

- *oficialių darbuotojų skaičius biudžeto ex A dalyje liks toks pat kaip ir 2006 m.*
- *išlaidos dėl numatytos infliacijos kiekvienais metais padidės 2%, kaip nurodyta Fiche 1 REV (Komisijos tarnybų darbinis dokumentas, susijęs su finansinėmis perspektyvomis),*
- *prielaida, kad kiekvienais metais oficialiajam personalui bus skiriama 108 000 eurų, o išorės personalui – 70 000 eurų (2004 m. kainomis).*

Apskaičiuota – *Personalas, finansuojamas pagal XX 01 02 str.*

*Jei tinka, pateikti nuorodą į 8.2.1 punktą.*

8.2.6 Kitos administracinės išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą<sup>41</sup>

*mln. EUR (trijų dešimtuju tikslumu)*

	2007 metai	2008 metai	2009 metai	2010 metai	2011 metai	2012 ir 2013 metai	IŠ VISO
XX 01 02 11 01 – Misijos	<b>0,320</b>	<b>0,326</b>	<b>0,333</b>	<b>0,339</b>	<b>0,346</b>	<b>0,713</b>	<b>2,376</b>
XX 01 02 11 02 – Susitikimai ir konferencijos	<b>0,010</b>	<b>0,010</b>	<b>0,011</b>	<b>0,011</b>	<b>0,011</b>	<b>0,023</b>	<b>0,076</b>
XX 01 02 11 03 – Komitetai <sup>42</sup>	<b>0,478</b>	<b>0,487</b>	<b>0,497</b>	<b>0,507</b>	<b>0,517</b>	<b>1,065</b>	<b>3,550</b>
XX 01 02 11 04 – Tyrimai ir konsultacijos							
XX 01 02 11 05 – Informacinės sistemos							
<b>2 Iš viso kitų valdymo išlaidų (XX 01 02 11)</b>							
<b>3 Kitos administravimui priskiriamos išlaidos (patikslinti, nurodant biudžeto eilutę)</b>							
<b>Iš viso administracinių išlaidų, nepriskiriamų žmogiškiesiems ištekliams ir susijusioms išlaidoms (NEĮSKAIČIUOTOMS į orientacinę sumą)</b>	<b>0,807</b>	<b>0,824</b>	<b>0,840</b>	<b>0,857</b>	<b>0,874</b>	<b>1,801</b>	<b>6,002</b>

Apskaičiuota - *Kitos administracinės išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą*

<sup>41</sup> Šie skaičiai atitinka išlaidas, numatytas visai EB Pagrindų programai (žr. KOM(2005) 119).

<sup>42</sup> Europos mokslinių tyrimų patariamąsios valdybos (EMTPV) komitetas.

Šie apskaičiavimai pagrįsti sumomis, kurių prašė Mokslinių tyrimų generalinis direktoratas 2006 m., padidintomis 2% dėl numatytos metinės infliacijos. (*Fiche 1 REV*)

Išlaidos, skirtoms žmogiškiesiems ir administraciniams ištekliams, apmokamos iš valdančiajam GD pagal metinių paskyrimų tvarką skirtų lėšų. Skiriant pareigybes, reikėtų atsižvelgti į galutinį pareigybių perskirstymą kiekvienam departamentui pagal naujas finansines perspektyvas.